Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 270

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 270 XVII. Jahrgang. Bern, Mittwoch, 23. August. 1899 Berne, Mercredi, 23 août. XVIIme année. № 270

Abonnemente:
(inkl. Porto)
Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12.
In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern.
Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
(Port compris)
Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3.
Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12.
On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne.
Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt.

Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce.

Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un **quart** de page.

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Abhanden gekommene Werttitel (Titres disparus). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Der schweizerische Aussenhandel im Jahre 1898. — Brangerstemarkt. — Patenttaxen der Handelsreisenden.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. | Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce.

Basel. 22. August. Nachtrag zu Nr. 303. Henri Sutter. **Nähmaschinen** u. s. w.

Neuchâtel. 21 août. No 343. M. Bertrand, maison Paul Bertrand. **Toileries, tissus.**

St. Gallen (Rorschach). 22. August. Nr. 283. Isak Rosenberg. Nr. 284. Sal. Stegmann, Firma Léon Fichmann. **Bilder** u. s. w.

Solothurn (Dorneck und Thierstein). 22. August. Nachtrag zu Nr. 27. Statt Otto Otter: Jb Dettwiler. **Wein.**

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Durch Beschluss des Bezirksgerichts Untertoggenburg vom 14. April ds. J. wird der unbekannte Inhaber der vermissten Policen Nr. 20 und 393 des Unterstützungsvereins in Sterbefällen für Utzwil und Umgebung hiemit zum dritten und letzten Mal aufgefordert, diese Wertpapiere innert 3 Jahren, vom 14. April ds. J. an gerechnet, dem Präsidium des benannten Gerichts vorzulegen, ansonst dieselben als entkräftet erklärt und den betreffenden Mitgliedern Ersatzpolicen dafür ausgestellt würden.

Hoffeld, den 22. August 1899.

(W. 59) **Die Bezirksgerichtskanzlei Untertoggenburg.**

Durch Beschluss vom 22. August 1899 hat das Gerichtspräsidium des Seebezirks das abhanden gekommene Sparheft Nr. 7167, lautend zu Gunsten des Eduard Benninger, von und in Jeuss, gegen die Ersparniskasse der Stadt Murten, im Kapitalwerte von Fr. 259. 65, kraftlos erklärt.

Murten, den 22. August 1899.

(W. 60) *Der Gerichtsschreiber:* **Max Vacheron.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Uster.* (1389¹)

Liquidation über den Nachlass des Honegger, Caspar, Schneider und Spezereihändler, von Dürnten, in Oberdorf-Mönchaltorf.

Datum der Liquidationseröffnung: 14. August 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 2. September 1899, nachmittags 3 Uhr, im Amtslokal des Konkursamtes.

Eingabefrist: Bis und mit 23. September 1899.

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (1391)

Gemeinschuldner: Stortz, Ernst, von Tuttlingen, Velohandlung, an der Tellstrasse, in Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 17. August 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 31. August 1899, nachmittags 2 Uhr, im Kommissionenzimmer im Stadthause Winterthur.

Eingabefrist: Bis und mit 23. September 1899.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Rolle.* (1386)

Failli: Gonthier-Tauxe, Charles, horloger, à Rolle.

Date de l'ouverture de la faillite: 1er août 1899.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 2 septembre 1899, à 5 heures après-midi, au Château à Rolle.

Délai pour les productions: 23 septembre 1899 inclusivement.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1401)

Faillis: C. Uhlmann & Co, agents de change, Place de Hollande, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 août 1899.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 1er septembre 1899, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.

Délai pour les productions: 23 septembre 1899 inclusivement.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1393)

Failli: Salvisberg, Samuel, coiffeur, rue St-François, à Lausanne (F. o. s. du c. 1899, page 939).

Délai pour intenter l'action en opposition: 2 septembre 1899 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Neuveville.* (1387)

Failli: Tschanz, Louis-Abraham, ci-devant cultivateur, aux Combes de Nods, actuellement incarcéré à Thorberg (F. o. s. du c. 1898, page 1372).

Délai pour intenter l'action en opposition: 2 septembre 1899 inclusivement.

Kt. Appenzell A.Rh. *Konkursamt Hinterland in Herisau.* (1388)

Gemeinschuldner: Rohner, Johannes, sel., in Herisau (S. H. A. B. 1899, pag. 940).

Anfechtungsfrist: Bis und mit 2. September 1899.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Winterthur.* (1390)

Gemeinschuldner: Brack, Ulrich, gewesener Küfer und Weinhändler, in Winterthur (S. H. A. B. 1899, pag. 587).

Datum des Schlusses: 14. August 1899.

Kt. Zürich. *Konkursamt Zürich I.* (1399/1400)

a. Nachlass des Seligmann, Levy, gewesener Kaufmann, an der Rämistrasse, in Zürich.

b. Nachlass des Lutz, Friedrich, Kaufmann, an der Gessnerallee Nr. 38, in Zürich.

Datum des Schlusses: 14. August 1899.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Riesbach in Zürich V.* (1396)

Gemeinschuldner: Gännslen, Eugen, Handschuhfabrikant, in Zürich (S. H. A. B. 1899, pag. 202).

Datum des Widerrufes: 8. August 1899.

Ct. de Genève. *Tribunal de première instance de Genève.* (1395)

Failli: Carréa, E., négociant, 3, Rue des Pâquis, à Genève (F. o. s. du c. 1899, page 940).

Date de la révocation: 21 août 1899.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Zürich. *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV.* (1368¹)

Aus dem Konkurse des Dietrich, Franz Joseph, Baugeschäft, Gemsstrasse, in Zürich IV-Unterstrass (S. H. A. B. 1899, pag. 995), bringt obige Amtsstelle Dienstag, den 19. September 1899, abends 6 Uhr, im Restaurant des Herrn J. Knabenhaus, Weinbergstrasse Nr. 117, in Unterstrass, auf öffentliche Steigerung, was folgt:

1) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Assek.-Nr. 628 (Police Nr. 4), für Fr. 59,800 assekuriert.
2) Drei Aren 32,1 m² Land: Grundfläche obigen Wohnhauses und Hofraum, an der Gemsstrasse in Unterstrass gelegen. Kat.-Nr. 1506.
3) Ein Wohnhaus mit gewölbtem Keller, Assek.-Nr. 629 (Police Nr. 6), für Fr. 59,800 assekuriert.
4) Drei Aren 31 m² Land: Grundfläche obigen Wohnhauses und Hofraum daselbst. Kat.-Nr. 1505.

Die Gantbedingungen liegen ab 9. September a. c. hierorts zur Einsicht auf.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Neuveville.* (1394)

Révocation partielle de vente.

Les immeubles désignés dans la publication d'enchères sous IV «Maison au centre de la ville» et sous VII «Vigne et pré aux Levées des Epancheurs» ont été vendus de gré à gré et sont par conséquent retirés des enchères du 25 août 1899.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (1382/85)

Samedi, 23 septembre 1899, dès les 2 heures après-midi, à l'auberge «des Trois Tonneaux», à Porrentruy, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles dépendant pour partie de la succession répudiée de Theubet, Henri-Joseph, fils Pierre-Joseph, en son vivant meunier, à la Rasse près Porrentruy (F. o. s. du c. 1899, page 979), et appartenant pour l'autre partie à sa veuve survivante, situés sur les bans de Porrentruy, Fontenais et Courgenay, et consistant en un moulin avec cours d'eau, habitation, grange, écurie, battoir, aisances, vergers, jardins, formant le domaine appelé «La Rasse», ainsi que divers champs, le tout d'une contenance de 3 hectares 3 ares 94 centiares et d'une estimation cadastrale de fr. 25,650.

Le cahier des charges est déposé à l'office.

Lundi, 25 septembre 1899, dès les 9 ½ heures du matin, en l'auberge Veuve Guélat, à Buix, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles dépendant de la succession répudiée de Prongué, Simon, fils de Joseph, en son vivant tisserand, au-dit lieu (F. o. s. du c. 1899, page 979), et inscrits à l'art. 187 du registre d'impôt foncier de Buix, consistant en une habitation, aisances et champs, situés lieu dit «Les Cantons» d'une contenance totale de 9 ares 56 centiares, estimé au cadastre fr. 1960.

Le cahier des charges est déposé à l'office.

Mardi, 26 septembre 1899, dès les 10 heures du matin, au bureau de l'office des faillites, à Porrentruy, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble ci-après décrit, appartenant à Béchir, Etienne, typographe, et son épouse Lisette, née Hager, négociante (F. o. s. du c. 1899, page 979), celle-ci en faillite, ci-devant à Porrentruy, actuellement à Paris, savoir:

Ban de Porrentruy.

A. 289, Rue de l'Eglise, une maison d'habitation, d'une assise de 47 centiares, estimée au cadastre fr. 6210.

Le cahier des charges est déposé à l'office.

Lundi, 25 septembre 1899, dès les 3 heures après-midi, à l'auberge Adolphe Freléchoux, à Boncourt, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles dépendant de la succession répudiée de Bée, Joseph-Adrien, fils de Pierre-Joseph, maréchal, en son vivant au-dit lieu (F. o. s. du c. 1899, page 979), et inscrits à l'art. 323 du registre d'impôt foncier de Boncourt, consistant en une forge avec atelier, aisance et champ, d'une contenance totale de 3 ares 4 centiares, le tout lieu dit «Les cantons sous les chênes de la Fontaine», estimé au cadastre fr. 570.

Le cahier des charges est déposé à l'office.

Kt. Luzern. *Konkursamt Kriens und Malters, in Malters.* (1397)

In Konkurssachen des Wyss, Josef, Fabrikant, in Horw (S. H. A. B. 1899, pag. 996), werden Mittwoch, den 30. August künftig, vormittags von 8 ½ Uhr an, bei der «Villa Louisa» in der Nähe der Waldegg zu Horw, unter amtlicher Aufsicht gegen bare Bezahlung öffentlich versteigert:

a. Fahrhaben: 1 Bett, 2 Tische, 2 Rohrstühle, 3 Spiegel, 8 teilweise grosse neue Tableaux, 4 Teppiche, 1 Doppelschrank, 1 Nähmaschine.

b. Verschiedene Warenvorräte, Gebinde etc., als: 1 Fass Leinöl, ca. ½ Fass Petrol, verschiedene Fettwaren, als: Wagenfett, Schlauchfett, Hahnenfett, Hülsenfett, Seilerfett, Unschlitt, 1 Fass Essig, 2 Fässchen Alaun, Stückseife, Zimmetstengel, 6 ganze Kisten Maccaroni, zusammen 248 kg. 3 Kisten Zündhölzchen. Ferner: Ein Quantum grössere und kleinere Fässer, neue und alte Kübel, Kisten, Baumstangen, altes Eisen, Senfhäfen, diverses Bauabholz, ca. 100 neue Falzziegel, 1 Partie Ausschussverblendsteine etc.

Kt. Aargau. *Konkursamt Bremgarten.* (1381')

Auf Requisition des Konkursamtes Zürich III werden Montag, den 18. September 1899, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus «zum Bellevue» in Wohlen folgende zur Konkursmasse des Elsässer, Ferdinand, Bauunternehmer, wohnhaft an der Zollstrasse Nr. 119 in Zürich III (S. H. A. B. 1899, pag. 719), gehörende Liegenschaften an I. Steigerung gebracht:

1) Ein Wohnhaus, 2 ½ stöckig mit durchgehendem Keller, sub Nr. 684 des Brandkatasters der Gemeinde Wohlen geschätzt und versichert zu	Fr. 20,500
2) 4,87 Aren Platz, worauf das obenerwähnte Gebäude steht, und Umgelände. Schatzung	» 250
3) Ein Wohnhaus mit T-Balkenkeller, sub Nr. 698 des Brandkatasters der Gemeinde Wohlen geschätzt und versichert zu	» 13,800
4) 5,87 Aren Platz, worauf das obenerwähnte Gebäude steht, und Umgelände. Schatzung	» 300
Gesamtschatzung	Fr. 34,850

Die Liegenschaftssteigerungs-Bedingungen liegen vom 21. August 1899 an beim Konkursamt Bremgarten zur Einsicht offen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-B. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Zofingen.* (1398)

Schuldnerin: Firma Schatzmann & Cie, Export, Import und Kommission, Zofingen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 14. August 1899.

Sachwalter: Herr H. Jäggy, Konkursbeamter, in Zofingen.

Eingabefrist: Bis und mit 12. September 1899.

Gläubigerversammlung: Montag, den 9. Oktober 1899, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale in Zofingen.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 30. September 1899 an.

Verwerfung des Nachlassvertrages. — Rejet du concordat.
(B.-G. 308 u. 309.) (L. P. 308 et 309.)

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Lenzburg.* (1392)

Schuldner: Lang, B., Brauerei zum Felsenkeller, in Lenzburg (S. H. A. B. 1899, pag. 720).

Datum der Verwerfung: 17 Juli 1899.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

1899. 18. August. Unter der Firma **Brunnengenossenschaft Breiten-Tobel** hat sich mit Sitz in Wald am 23. Mai 1899 eine Genossenschaft gebildet, welche bezweckt, die Bewohner von Breiten-Tobel mit dem nötigen Wasser für laufende Brunnen und für die Wohnhäuser und wasserbedürftigen Gebäude zu versehen. Mitglieder sind Gebäudeeigentümer von Breiten-Tobel. Der Eintritt neuer Mitglieder erfolgt auf schriftliche Anmeldung hin, durch Aufnahmebeschluss der Generalversammlung, gegen Bezahlung der statutarisch festgesetzten Einkaufssummen, und der Austritt freiwillig durch schriftliche vierteljährige Kündigung auf Schluss des Geschäftsjahres (31. Dezember) und infolge Hinschieds des Genossenschafters. Wenn ein Genossenschafter stirbt oder ein eingekauftes Gebäude verkauft wird, so treten die Erben bezw. der Käufer in die Rechte und Pflichten dieses Genossenschafters ein. Ein austretender Genossenschafter hat unter keinen Umständen Ansprüche an das Genossenschaftsvermögen und es ist der freiwillig Austretende verpflichtet, eine jeweilen durch die Genossenschaft festzusetzende Auskaufssumme per Anteil zu bezahlen. Aus den Wasserzinsen, den Ein-, Auskaufs- und Handänderungsgebühren, den statutarischen Beiträgen (Steuern) und übrigen Einnahmen werden die Ausgaben bestritten. Die Einkaufsgebühren betragen für ein Wohnhaus mit einer Wohnung Fr. 500, für jede weitere Wohnung je Fr. 50 und für ein anderes wasserbedürftiges Gebäude Fr. 100. Die Beiträge (Steuern) werden auf die Wohnungen und wasserbedürftigen Gebäude im Verhältnis zur Einkaufsgebühr verlegt. Eine einfache Steuer beträgt per Wohnung Fr. 1. 50 und per wasserbedürftiges Gebäude 80 Cts. Jede persönliche Haftbarkeit der Genossenschafter, für welche ein direkter Gewinn nicht beabsichtigt wird, ist ausgeschlossen. Ein Vorstand, bestehend aus Präsident, Vicepräsident (zugleich Quästor) und Aktuar vertritt die Genossenschaft Dritten gegenüber gerichtlich und aussergerichtlich und es führen Präsident und Aktuar gemeinsam die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Caspar Diener, Vicepräsident und Quästor Joseph Schenzle, von Oberstetten (Württemberg), und Aktuar Emil Lätsch, ersterer und letzterer von und alle in Wald.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1899. 21. August. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Bachmann & Co.** in Rothenthurm (S. H. A. B. Nr. 111 vom 4. April 1899, pag. 446) ist durch Konkurs aufgelöst worden; die Firma wird infolgedessen von Amteswegen gestrichen.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Balsthal.

1899. 21. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Eberenz und Bouché** in Aedermannsdorf (S. H. A. B. Nr. 310 vom 11. November 1898, pag. 128) hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «L. Eberenz» in Aedermannsdorf.

21. August. Inhaber der Firma **L. Eberenz** in Aedermannsdorf ist Leopold Eberenz, von Sasbach (Baden), wohnhaft in Aedermannsdorf. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Eberenz und Bouché». Natur des Geschäftes: Fabrikation von Metallwaren und Garnituren für Reiseartikel, Sattler- und Militäreffekten. Geschäftslokal in Aedermannsdorf, Gebäude Nr. 78.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1899. 18. August. Eintragung von Amteswegen auf Grund der Verfügung der kantonalen Aufsichtsbehörde über das Handelsregister vom 9. August 1899 gemäss Art. 26, Al. 4 der Verordnung vom 6. Mai 1890 über das Handelsregister:

Inhaber der Firma **K. Erggelet** in St. Gallen ist Karl Erggelet, in St. Gallen. Wirtschaft. Zum Café National, Schmidgasse 10.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay.

1899. 21 août. Sous la raison sociale **Société anonyme de l'Usine du Moulin d'Eclépens,** il est créé suivant statuts en date du 11 août 1899 une société anonyme, qui a son siège à Lasarraz et a pour but l'acquisition et l'exploitation de l'usine dite «Moulin d'Eclépens» spécialement, l'achat, la vente, le battage et la mouture des céréales, le sciage des bois et le pressurage des fruits. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de quinze mille francs, divisé en trois cents actions nominatives de cinquante francs chacune. Les publications de la société ont lieu dans la «Feuille des Avis officiels du Canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par son conseil d'administration; elle est engagée par la signature du président (ou du vice-président) et du secrétaire du conseil d'administration. Le président du conseil d'administration est: Henri Potterat, député à Orny; le secrétaire: Charles Michaud, de Samuel, à Lasarraz; le vice-président Ulysse Bonzon, juge de paix, à Pompaples.

Genf — Genève — Ginevra

1899. 19 août. La raison **Eug. Avril,** à Genève (F. o. s. du c. du 16 janvier 1890, n° 7, page 37), est radiée ensuite du décès du titulaire, survenu le 18 juin 1899.

Les suivants: Albert Buffet, allié Fages, domicilié à Genève, où il est déjà et reste inscrit pour un commerce de toilerie et draperie, et Eugène Deschamps, d'origine française, domicilié à Plainpalais, ont constitué à Genève, sous la raison sociale **Buffet-Fages et Deschamps, successeurs de Eug. Avril,** une société en nom collectif qui a commencé le 31 juillet 1899 et reprend la suite de l'entreprise de feu Eug. Avril. Genre d'affaires: Maçonnerie, gypserie et peinture en bâtiments. Bureau: 3, Rampe de la Treille. Chantier: A Plainpalais 18, Rue Prévost-Martin.

19 août. La raison **C. Barbier-Bonelli,** à Genève (F. o. s. du c. du 7 janvier 1898, n° 5, page 18), est radiée ensuite de renonciation de la titulaire.

La maison est continuée, depuis le 15 août 1899, avec reprise de l'actif et passif, sous la raison **N. Bonelli-Kaufmann,** à Genève, par l'ancienne titulaire, madame Nancy Bonelli née Kaufmann, de Genève, y domiciliée. Genre d'affaires: Toilerie et nouveautés. Locaux: 8, Rue de la cité.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Der schweizerische Aussenhandel im Jahre 1898.

Das handelsstatistische Bureau des eidgen. Zolldepartements veröffentlicht soeben seinen textlichen Jahresbericht pro 1898, der zum Preise von 50 Rappen bei genanntem Bureau sowie bei den schweizerischen Poststellen bezogen werden kann. Wir entnehmen demselben folgende Ausführungen:

Alle schweizerischen Hauptindustrien, mit Ausnahme der Baumwolle, haben gegenüber dem Vorjahre einen erfreulichen Fortschritt aufzuweisen und vermochten ihre Exportziffern zu heben. Die Seidenindustrie, speciell die Stoffweberei, hatte für ihre Fabrikate lohnenden Absatz; auch die St. Galler Stickerei darf mit dem Berichtsjahr zufrieden sein. Die Uhrenindustrie konnte ihren ausländischen Absatz über das vorjährige Maximum hinaus erhöhen und auch die Maschinenindustrie hat ihren starken Export noch mehr erweitert. Einzig die Baumwollindustrie im engern Sinne, die Spinnerei und Weberei nebst Färberei und Druckerei, befindet sich stetsfort in einer prekären Lage.

Im Hinblick auf die Landwirtschaft verdient das Berichtsjahr ebenfalls ein gutes Zeugnis. Der Rindviehexport ist zwar stark zurückgeblieben, und auch die Ausfuhr von kondensierter Milch hat sich dem Werte nach nicht unbedeutend vermindert; dafür ist aber die Käseausfuhr in befriedigender Weise gestiegen und der Obstexport hat ganz ausserordentliche Dimensionen angenommen.

Sowohl die Einfuhr als auch — was besonders zu begrüssen ist — die Ausfuhr hat sehr stark zugenommen, erstere um 34,1 Millionen Franken, letztere um 30,7 Mill. Fr. Damit hat die Ausfuhr die Ziffer des Jahres 1890 überschritten und eine noch nie erreichte Höhe erlangt. In den 10 letzten Jahren der Handelsstatistik, 1889—1898, ist nur ein einziges Mal die Ausfuhr in stärkerem Masse gestiegen als diesmal, nämlich von 1894 auf 1895, wo sie um rund 42 Mill. Fr., nämlich von 621 auf 663 Mill. Fr. anwuchs. Der vom Export nicht gedeckte Einfuhrbetrag ist auf 341 Mill. Fr. angestiegen; in Prozenten der Einfuhr hat die Unterbilanz 32,05 % betragen.

An dem Mehrwert der Ausfuhr ist Deutschland mit 18,4 Mill. Fr. am stärksten beteiligt, in zweiter Linie folgt Russland mit 6,2 Mill. Fr. dann mit geringern Anteilen an dem schweizerischen Mehrexport die Vereinigten Staaten mit 2,7 Mill. Fr., Grossbritannien mit 2,1 Mill. Fr., Ostasien mit 1,6 Mill. Fr., und endlich Britisch Indien und Skandinavien mit je 1,5 Mill. Fr. Am stärksten ist die Ausfuhr nach Spanien zurückgegangen (— 3,6 Mill. Fr.); weitere Minderexporte sind zu verzeichnen im Verkehr mit Chile und Peru (—958,000 Fr.), mit Columbia und Venezuela (— 883,000 Fr.), mit Belgien (— 665,000 Fr.) und mit Niederländisch Indien (—584,000 Fr.).

Was die Einfuhr betrifft, so rührt die starke Zunahme in erster Linie her von dem namentlich infolge der starken Weizenbezüge bedeutend gestiegenen Import aus den Vereinigten Staaten: (+ 21,4 Mill. Fr.); in zweiter Linie kommt Frankreich (+ 11,5 Mill. Fr.). Erwähnung verdienen ferner die starken Mehrimporte aus Deutschland (+ 8,2 Mill. Fr.), Italien (+6 Mill. Fr.), Belgien (+ 1,8 Mill. Fr.), Centralamerika (+ 1,7 Mill. Fr.) und schliesslich aus Columbia und Venezuela (+ 1,2 Mill. Fr.). Starke Mindereinfuhren haben im Verkehr mit folgenden Ländern stattgefunden: Russland (—5,8 Mill. Fr.), Brasilien (— 3,5 Mill. Fr.), Grossbritannien (—3,1 Mill. Fr.), Donauländer (— 2,9 Mill. Fr.), Ostasien (— 2,7 Mill. Fr.), Spanien (— 754,000 Fr.), Oesterreich-Ungarn (— 629,000 Fr.).

Die beträchtliche Mehreinfuhr (+ 34,1 Mill. Fr.) ist vor allem dem viel stärkern Bezug von Nahrungs- und Genussmitteln (+ 12,8 Mill. Fr.) aus dem Auslande zuzuschreiben; daran sind hauptsächlich beteiligt: Weizen + 4,5 Mill. Fr.), frisches und gesalzenes Fleisch (+2,5 Mill. Fr.), Zucker (+ 1,8 Mill. Fr.), Cacao (+ 1,6 Mill. Fr.), Malz (+ 1,4 Mill. Fr.). Ferner haben zur Vermehrung der Einfuhr beigetragen: Steinkohlen, Coaks und Briquettes (+ 4,7 Mill. Fr.), Maschinen (+ 4 Mill. Fr.), Kupfer (+ 3,4 Mill. Fr.), Chemikalien (+ 1,9 Mill. Fr.), Oele und Fette (+ 1,2 Mill. Fr.), Rohwolle (+ 1,1 Mill. Fr.), Fahrzeuge (+1,1 Mill. Fr.) Ein starker Minderwert ist bei der Baumwolle zu verzeichnen (— 2 Mill. Fr.); auch der Holzimport weist einen nicht unerheblichen Minderwert auf (— 1,3 Mill. Fr.).

Am besten giebt man sich jedoch von dem Einfluss, den die Bewegung der Preise auf den Gesamtwert der Einfuhr ausübt, Rechenschaft, wenn man die Gesamtergebnisse der Einfuhr des Jahres 1898 auf Grund der Einheitswerte von 1897 berechnet und mit den definitiven Gesamteinfuhrwerten von 1898 vergleicht.

Im Berichtsjahre hat die Höherbewertung einer grossen Zahl von Waren eine Steigerung des Totalbetrages der Einfuhr um 9 ½ Mill. Fr. bewirkt, indem die Einfuhr pro 1898 sich unter Zugrundelegung der 1897er Einheitswerte auf rund 1,056 Mill. Fr. belief gegenüber dem definitiv auf Grund der Neuwertungen festgestellten Totalbetrage von rund 1,065 Mill. Fr.

Infolge des Steigens der Preise haben die Werte namentlich bei folgenden Warenkategorien eine Steigerung erfahren:

	Wert der Einfuhr 1898	Wertsteigerung infolge höherer Preise
	(Millionen Franken)	
XI. Nahrungs- und Genussmittel	297,913	7,710
XIV. C. Seide	186,669	7,002
X. Mineralische Stoffe	71,906	3,275
XIV. D. Wolle	52,754	1,959
IX. D. Kupfer	16,952	0,811

Infolge des Sinkens der Preise ist hauptsächlich bei folgenden Warengruppen eine Verminderung des Gesamtwertes eingetreten.

	Wert der Einfuhr 1898	Wertverminderung infolge niedrigerer Preise
	(Millionen Franken)	
XIV. A. Baumwolle	58,057	6,895
XVII. Verschiedene Waren	9,092	1,466
VIII. Uhren und Uhrenbestandteile	3,941	1,101 *
XIV. F. Stroh	2,754	0,418

An der Zunahme der Ausfuhr (+ 30,7 Mill. Fr.) sind in erster Linie die Nahrungs- und Genussmittel mit einem Mehrwert von 10 Mill. Fr. beteiligt; dieser rührt hauptsächlich von folgenden Artikeln her: Frisches Obst (+ 6,6 Mill. Fr.), Chokolade (+1,3 Mill. Fr.), Käse (+ 1 Mill. Fr., Mehl (+ 0,8 Mill. Fr.), Suppenartikel (+ 0,5 Mill. Fr.). In zweiter Linie ist auch der Absatz von Seide und Seidenwaren stark gestiegen (+ 9 Mill. Fr.); diese Zunahme rührt, abgesehen von dem Mehrexport an Organzine und Trame (+ 1,9 Mill. Fr.), ausschliesslich von der günstigen Entwicklung der Stofffabrikation her, die rund 7 Mill. Fr. profitiert hat, während die Basler Bandweberei einen Ausfall von mehr als 1 Mill. Fr. erlitten hat. Der schweizerische Uhrenexport hat um 5,4 Mill. Fr. zugenommen, der Maschinenexport um 4,1 Mill. Fr. Ferner wurden mehr Baumwollwaren ausgeführt (+ 1,7 Mill. Fr.). Auch Eisen- und Kupferwaren, rohe Häute und Felle, Portlandcement, Wollwaren u. a. m. weisen einen höhern Ausfuhrwert auf. Dagegen hat sich der Viehexport verringert (— 3 Mill. Fr.); auch die Ausfuhr von Strohwaren (— 0,6 Mill. Fr.), von Leinenwaren (— 0,4 Mill. Fr.) und von Konfektion (— 0,2 Mill. Fr.) ist zurückgegangen. Andere Minderausfuhren haben stattgefunden bei Leder- und Schuhwaren, Kautschukfabrikaten, Aluminium und Papierwaren.

Die Einteilung des Verkehrs in Lebensmittel, Rohstoffe und Fabrikate ergiebt insofern ein günstiges Bild, als der Mehrwert der Ausfuhr mit 18,3 von 30,7 Mill. Fr. von dem gesteigerten Absatz von Fabrikaten herrührt, und derjenige der Einfuhr mit 15,5 von 34,1 Mill. Fr. hauptsächlich auf die Lebensmittel entfällt. Auf Seite der Einfuhr haben die ausländischen Fabrikate einen Mehrwert von 10 Mill. Fr. zu verzeichnen, und erst in letzter Linie steht die Steigerung des Rohstoffimportes mit 8,6 Mill. Fr. Bei der Ausfuhr folgen den Fabrikaten in zweiter Linie die Lebensmittel mit einem Mehrwert von 9,5 Mill. Fr. und zuletzt die Rohstoffe mit einem Mehrwert von 2,9 Mill. Fr.

Der Auslandsverkehr der Schweiz in gemünztem Edelmetall weist für das Jahr 1898 eine Einfuhr auf von 88,934,831 Fr. und eine Ausfuhr von 57,596,958 Fr., demnach eine Mehreinfuhr von 31,337,873 Fr. Diese Zunahme entfällt ausschliesslich auf die gesteigerte Einfuhr von Silberthalern; diese ist von 67 auf 76,9 Mill. Fr. gestiegen, und der Ueberschuss der Einfuhr über die Ausfuhr hat 36,4 Mill. Fr. (gegen 29,8 Mill. Fr. im Jahre 1897) betragen. Im Verhältnis zur Einfuhr ist die Ausfuhr weniger stark gestiegen (+ 3,3 Mill. Fr.). Im Gegensatz dazu weist der Goldmünzenimport abermals eine bedeutende Abnahme auf (— 4,3 Mill. Fr.); der Goldexport ist dagegen — wenn auch in sehr geringem Masse (+ 36,000 Fr.) — gewachsen.

Zollertrag. Entsprechend der vermehrten Einfuhr sind auch die Zolleinnahmen gegenüber dem Vorjahre um Fr. 879,948 gewachsen: 48,314,000 Fr. gegen 47,434,000 Fr. Die Vermehrung betrifft zum weitaus grössten Teil die Nahrungs- und Genussmittel (+ 432,000 Fr.), die mit 20,9 Mill. Fr. den ersten Rang einnehmen; an dieser Zunahme ist von den Lebensmitteln zunächst der Zucker (+ 297,000 Fr.) beteiligt; auch der Wein erzeigt eine Mehreinnahme (+ 182,000 Fr.). Weitere Mehrerträge haben aufzuweisen: Fahrzeuge (+150,000 Fr.), Papier (+ 118,000 Fr.), Kupfer und Kupferwaren (+ 86,000 Fr.). Eine starke Mindereinnahme verzeichnen Tabak (—151,000 Fr.), Getreide (— 142,000 Fr.), Roheisen (—78,000 Fr.), Vieh (— 66,000 Fr.), Cement* (— 57,000 Fr.), Nutzholz (—54,000 Fr.).

Verschiedenes — Divers.

Braugerstemarkt. Laut amtlicher Mitteilung des ungarischen Ackerbau-Ministeriums veranstaltet der landwirtschaftliche Verein des Komitates Borsód am 28. August l. J. in Miskolcz einen Gersten-Markt, auf welchem Gerste von vorzüglicher Qualität zur Ausstellung und zum Verkaufe gelangen wird.

Die Gerste-Fechsung des in Rede stehenden Gebietes liefert angeblich eine zu Brauerei-Zwecken besonders geeignete Qualität, die von den dortigen Bierbrauern und Händlern bisher gerne gekauft wurde.

Patenttaxen der Handelsreisenden. Die bis 31. Juli reichende Fortsetzung des Verzeichnisses der Handelsreisenden, die in diesem Jahre Taxkarten gelöst haben, kann vom eidg. Sekretariat für die Patenttaxen für 10 Rp. und zusammen mit dem ersten Verzeichnis (1. Januar bis 31. März) zu 60 Rp. bezogen werden.

---

* Diese Differenz rührt von dem geringeren Werte der aus den Vereinigten Staaten eingeführten Nickelgehäuse her.

Annoncen-Pacht: Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie de annonces: Rudolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.

Jura-Simplon-Bahn.

Lieferfristverlängerung für den 29. August 1899.

Anlässlich der Manöver des 1. Armeecorps hat der Bundesrat eine Verlängerung der Lieferfrist um 24 Stunden bewilligt für alle diejenigen Güter in gewöhnlicher Fracht, welche am 29. August künftig auf der Broyethalbahn durch die vollständige und auf den Linien Genf-Lausanne-Neuenburg-Biel-Delsberg und Chaux-de-Fonds durch die teilweise Einstellung der Beförderung Verspätung in der Ablieferung erleiden sollten. 1363

Chemins de fer Jura-Simplon.

Prolongation de délais de transport pour le 29 août 1899.

Le Conseil fédéral a accordé, à l'occasion des manœuvres du 1er corps d'armée, une prolongation de 24 heures des délais de transport pour toutes les marchandises petite vitesse qui seraient retardées par la suppression totale du service de petite vitesse le 29 août 1899 sur les lignes de la Broye et pour la suppression partielle de ce service sur les lignes de Genève-Lausanne-Neuchâtel-Bienne-Delémont et Chaux-de-Fonds. 1362

Kantonalbank von Bern.

Von nun an können an den Kassen der Hauptbank in Bern, sowie der Zweiganstalten bezogen werden:

3¾% Kassascheine unserer Anstalt

in Stücken zu Fr. 500, 1000 und 5000.

Dieselben sind **beidseitig** kündbar per 3 Monate auf den Tag des Ablaufes von **vier Jahren**, später **seitens des Gläubigers** jeweilen per drei Monate auf den Ablauf einer zweijährigen Periode, **seitens der Bank** jederzeit auf sechs Monate.

Die Stempelgebühr wird von der Bank getragen. (1312)

Bern, den 7. August 1899.

Die Direktion.

Berner Handelsbank.

Kassascheine.

Den veränderten Geldverhältnissen Rechnung tragend, offerieren wir den Inhabern von im Laufe dieses Jahres gegenseitig aufkündbaren 3½ % **und 4 % Kassascheine unserer Bank** den **sofortigen kostenlosen Umtausch** ihrer Titel gegen **neue 4 % Kassascheine unserer Bank,** für welche nachstehende Modalitäten massgebend sind: 1364

Die neuen Kassascheine werden ausgegeben auf Namen oder Inhaber, in Stücken von Fr. 500, Fr. 1000 und Fr. 5000 und lauten **auf gegenseitig 3 Jahre fest.** Falls der Gläubiger das Kapital nicht 3 Monate vor Ablauf dieser Periode aufkündet, so bleibt dasselbe je für eine weitere dreijährige Periode stehen; dagegen behält sich unsere Bank das Recht vor, nach Ablauf der ersten 3 Jahre die Scheine ihrerseits jederzeit auf 3 Monate aufzukündeu.

Titelspesen, Stempel und Staatssteuer (letztere solange gesetzlich zulässig) sind zu unsern Lasten.

Unter gleichen Bedingungen werden ferner **4 % Kassascheine unserer Bank** auch **gegen bar** ausgegeben.

Bern, den 14. August 1899.

Berner Handelsbank.
Staub.

Compagnie du Chemin de fer Fribourg-Morat.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale ordinaire** sur le **lundi, 4 septembre 1899,** à 2 heures de l'après-midi, à **l'Hôtel de la Tête Noire,** à **Fribourg,** avec l'ordre du jour suivant: (1361)

1° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de 1898.
2° Rapport des censeurs.
3° Nomination des censeurs pour l'année 1899.

Pour assister à l'assemblée Messieurs les actionnaires devront effectuer le dépôt de leurs actions avant le 3 septembre, à Fribourg, au siège social, Grand'rue n° 14, où il leurs sera délivré un bulletin d'admission.

Les comptes et le bilan ainsi que le rapport des censeurs sont déposés au siège social, où Messieurs les actionnaires peuvent en prendre connaissance à partir du 28 août 1899.

Au nom du Conseil d'administration:
L. Cardinaux.

Solothurner Kantonalbank.

An unserer Kasse werden bis auf weiteres

4 % Obligationen

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 ausgegeben. Dieselben sind von drei zu drei Jahren kündbar und werden nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber ausgestellt.

(1365) **Die Direktion.**

Henri Hüni im **Hof** à **Horgen.**

(480b) **Tannerie** fondée en 1728 **Fabrique de courroies**

Fournisseur des **plus grands** établissements.

Adr. télégr.: Tannerie Horgen. Téléphone.

Dolderbahn-Aktiengesellschaft,

Zürich.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 25. August 1899, nachmittags 4 Uhr,
im Waldhaus Dolder, Zürich V.

Traktanden:

1) Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnungen über das Betriebsjahr 1898, Bericht der Rechnungsrevisoren, Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresertrages und die Entschädigungen an den Verwaltungsrat.
2) Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
3) Wahl von zwei Rechnungsrevisornn und deren Suppleanten.

Der Geschäftsbericht mit Rechnungen und Bericht der Revisoren kann **vom 18. August an** im Bureau des Betriebschefs im obern Stock der Bahnstation Waldhaus-Dolder bezogen werden.

Ebendaselbst können **gegen Angabe der Aktiennummern** Eintrittskarten für die Generalversammluug bezogen werden.

Zürich V, den 10. August 1899.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident:
H. Hürlimann.
(1322) *Der Aktuar:*
H. Eggenberger.

Baugeschäft und Ingenieurbureau
P. Simons, Bern, Spitalgasse 30. (1115)

Arosa. **Hôtel Victoria** 1880 Meter ü. Meer.

Luftkurort I. Ranges. (868)
Pensionspreis incl. Zimmer von Fr. 5 an.

SOCIÉTÉ DES MINES D'OR DE SCALACCIA.

L'**assemblée générale** des membres de l'Association dite **Société des Mines d'Or de Scalaccia** se réunira au siège de l'exploitation à **Pontegrande-di-Bannio,** province de Novare (Italie), le **lundi, 11 septembre prochain,** à 11 heures du matin.

Ordre du jour:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Approbation des comptes et décharge de gestion au conseil d'administration.
3° Modification aux statuts.
4° Nomination d'administrateurs.
5° Propositions diverses.

Pour assister à l'assemblée générale, chaque sociétaire devra présenter ses titres ou certificats dans une des maisons désignées par le conseil d'administration.

Il recevra une carte d'admission nominative et personnelle indiquant le nombre de voix auxquelles il a droit.

Chaque sociétaire peut se faire représenter par un autre sociétaire en lui remettant sa carte d'admission et un pouvoir. (Art. 7 des statuts.)

Les cartes d'admission sont dès maintenant à la disposition des sociétaires sur la présentation de leurs titres jusqu'au 5 septembre inclusivement (après cette date il ne sera plus délivré de cartes):

à **Genève:** au **Siège social,** 14, rue de la Corraterie;
à **Piedimulera:** chez M. **Cicoletti,** administrateur de la Société;
à **Pontegrande-di-Bannio:** au **Siège de l'exploitation;**
à **Turin:** chez M. le **baron Nasi di Cossombrato;** 38, Via Mazzini, administrateur de la Société;
à **Blois:** chez **M. H. Meunier,** 22, Rampe St-Nicolas, administrateur de la Société;
à **Zurich:** chez M. **J. Rutishauser,** 60, Bahnhofstrasse;
à **Paris:** au **Comptoir de Représentation G. P. & C.,** 14, rue de Lancry. (1360)

Genève, le 31 juillet 1899.

Le conseil d'Administration.

Londoner Phönix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden.

Gegründet 1782.

Vom hohen Bundesrat konzessioniert.

Gesellschaftskapital Fr. 67,220,000, wovon 10 % einbezahlt.
Reserven am 31. Dezember 1898 Fr. 26,429,703. 50.

Der Londoner Phönix ist eine der ältesten Feuerversicherungs-Gesellschaften der Welt, seine Thätigkeit reicht 117 Jahre zurück. Wenn man bedenkt, dass die Prämien-Einnahme des Londoner Phönix pro 1898 den bedeutenden Betrag von Fr. 34,954,758. 30 aufweist und dass er seit seiner Gründung mehr als

550 Millionen Franken

Entschädigung bezahlt hat, so kann man sich von seiner Mächtigkeit eine richtige Idee machen. Der Phönix schliesst zu sehr vorteilhaften Bedingungen alle Arten Versicherungen gegen Feuerschaden und Explosionen ab; der durch **Leuchtgas-Explosion** und durch **Blitzschlag** ohne Feuersbrunst den bereits gegen Feuer versicherten Gegenständen zugefügte Schaden ist **ohne Zuschlags-Prämie** in der Versicherung inbegriffen. (261)

Es werden in allen Kantonen solide, tüchtige und gut situierte General-Agenten gesucht. Vorteilhafte Bedingungen.

Schriftliche Offerten beliebe man an Herrn **Alf. Bourquin,** Direktor der schweizerischen Filiale in **Neuenburg,** zu richten.

Emil Schwyzer & Co., Zürich

(vormals **M. Cosulich-Sitterding**). (778)

Panzerkassen. **Geldschränke.**

Fabrik in Albisrieden.
Verkaufs-Dépôts bei Herrn **Anton Waltisbühl,** Bahnhofstr. 88, **Zürich** und Ecke Steinenberg-Elisabethenstrasse, **Basel.**
Telegramm-Adresse: **Schweizerkassen Zürich.**
Brief-Adresse: **Emil Schwyzer & Co., Zürich.** — *Telephon Nr. 961,* **Zürich.**

Weitaus billigste Reproduktion

DIROGRAPHIE

Verfahren Hofer & Co., graphische Anstalt, Zürich.

Direktes Copieren (ohne photogr. Negativ) jeder Zeichnung auf transparentes Papier.

Mathematisch genaue Wiedergabe des Originales in ein- oder mehrfarbigem Druck.

Druck auf Karton, Papier, Leinwand etc. etc. für Stadt- und Gemeindepläne, Katasterpläne, Handrisse, topographische Karten, Maschinenzeichnungen, architektonische Zeichnungen aller Art, Plakate, Federzeichnungen, Skizzen etc. etc.

Originalzeichnung geht tadellos zurück. (666)

Verlangen Sie Preiscourant und illustr. Prospekt.

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses **4½ %**

Buchdruckerei JENT & Cie in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.